

## English Translation:

### **Greeting letter from Prof. Dr Rita Süßmuth (former President of the German Bundestag), Patron of the “Friends and Sponsors of the Martin-Buber-House”**

Congratulations to the Friends and Sponsors of the Martin-Buber-House on the organization's 30<sup>th</sup> anniversary. As your patron I would like to personally thank the board members, the members and sponsors of the organization, the staff members of the Martin-Buber-House, and last but not least the Executive-Board members of the ICCJ, with its main office in Heppenheim, for the successful work done in the last 30 years, a source of pride and joy for me as patron

You have come together today to celebrate and commemorate. To celebrate many years of continuous engagement in Jewish-Christian Dialog on a local, national and international level, and to commemorate the personal commitment of Ruth Weyl, of blessed memory. She was a builder of bridges between people and faiths, institutions and nations; in 2008 Horst Köhler, President of the German Republic, honoured her with the Bundesverdienstkreuz for her untiring contribution to German-Jewish and Jewish-Christian understanding.

An international organisation located in Heppenheim needs political and institutional support, and I am glad to assure you both for the future years; but at the same time the support of numerous untiring individuals is needed to continue the fruitful work of Friends and Sponsors of the Martin-Buber-House.

Thus the sad loss of Ruth Weyl weighs heavily, but hopefully her relentless commitment will serve as a role model for future generations, inspiring them to become involved in Christian-Jewish-Dialogue, working for a better understanding of the Abrahamic Faiths on the way to a more peaceful and tolerant world.

As patron I wish to convey all my best wishes to the organisation; may the important work done in the Martin-Buber-House and the International Council of Christians and Jews continue to be supported by dedicated individuals, following the example of Ruth Weyl, working together to build a more tolerant, respectful, and just world.

**Translated by Eva Schulz-Jander**